



Actividades
pg. 2



Grupos
pg. 2



Medicamentos
pg. 3

Enero-Febrero 2014

Aquí Estamos



El Programa de Diversidad Cultural para Latinos es un programa del Condado de Dane amplia conducido por:

Yolanda Salazar,
NESCO Cultural Diversity Program Specialist

North/Eastside Senior Coalition
1625 Northport Dr # 125, Madison, WI 53704
Teléfono (608) 243-5252 ·
Fax (608) 243-5259

Sabía Usted Que?

El 6 de Enero se celebra en México la llegada de los 3 Reyes Magos.

Los Reyes Magos vinieron del Oriente para traerle regalos al niño Dios. Y los niños mexicanos esperan que también a ellos les traigan algo. Es una linda tradición mexicana, donde los niños ponen su zapato el 5 de enero en la noche, para que estos personajes les traigan regalitos.

Por la mañana reciben sus obsequios y por la tarde se reúne la familia a la merienda de Reyes, con el tradicional chocolate, tamales y la reina de la fiesta, la Rosca de Reyes. Sabroso pan mexicano que por muchos años es parte de la reunión familiar en este día.

Gracias a Nuestros Voluntarios

Honor a quien honor merece y en este espacio queremos honrar a nuestros voluntarios.

Por este medio queremos dar las gracias a los voluntarios que trabajan para la gente mayor en Madison y en especial a los que dan su tiempo en el programa latino de NESCO como: Mary Kunz, Sonya Rowe y Julio Pimentel.

Gracias a ellos por dar horas de su tiempo para que el programa latino de la North/Eastside Senior Coalition, Coalición del lado Noroeste, tengan éxito y nuestras personas de la tercera edad puedan venir a disfrutar de un espacio y tiempo diseñado para ellos.



Senior Housing Partner: Sherman Glen Apartments
1110 N. Sherman Ave, Madison, WI 53704 (608) 241-1190

Actividades Del Program

Actividades en el mes de Enero:

- 3 Almuerzo y Bingo en Español en el Centro Warner Park localizado en el 1625 Northport de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.
- 8 Grupo de apoyo para las personas de la Tercera Edad. En el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin. De 6-8:30 p.m.
- 22 Grupo de los Abuelitos cuidando a de sus nietos en el Madison Senior Center de 6:00 a 8:00 p.m.

Actividades en el mes de Febrero

- 7 Almuerzo y Bingo en Español en el Warner Park. De 10:00 a.m. a 12:00 p.m.
- 7 Clase de computación en el centro Vera Court de 12:15 a 2:15 p.m.
- 12 Grupo Latino de Apoyo para las personas cuidando a un ser querido En el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin St. De 6-8 p.m.
- 26 Grupo de los Abuelitos cuidando de sus nietos en Madison Senior Center de 6:00 a 8:00 p.m.

Si tiene más de 55 años y está interesado en participar en este programa, llame al 243-5252 con Yolanda.

Feliz Año Nuevo!

De parte del personal de la Coalición del lado Noroeste, Feliz Año Nuevo!



Grupos

Grupo de los Abuelitos

La Coalición del lado Norte y la Area Agency on Aging of Dane County está auspiciando el Grupo Latino de Apoyo para personas que están cuidando a un ser querido, sea niño o adulto. Este grupo se reúne en el Madison Senior Center situado en el 330 W. Mifflin. Las próximas reuniones del grupo serán el 22 de enero y el 26 de febrero. En este grupo buscaremos juntos soluciones a los problemas que requieran ayuda moral, social, física y en otros campos. Si usted está cuidando a alguien de su familia, venga a tener un tiempo especial para usted, la edad no importa para participar en este grupo.

Todo lo tratado en este grupo será dentro de la más alta discreción y confidencialidad.

Se puede proporcionar transportación en forma limitada.

Para mas información favor de llamar al 243-5252 de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. Hablamos Español para servirle mejor.

Grupo latino de apoyo para las personas de la tercera edad que hablan Español

Las próximas reuniones del grupo serán el 8 de Enero y el 12 de Febrero de 5:30 a 8:30 p.m. en el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin St. (2º piso).

Únete a nosotros en una experiencia única, conoce amigos de varios países de Latin-América y aprende sobre diferentes tópicos de interés general. Recibe información sobre diferentes agencias donde puedes encontrar ayuda.

Libérate de tus tensiones cotidianas y ven a convivir con nosotros en un espacio diseñado especialmente para ti. La reunión es abierta al público engeneral. Ven y comparte tu cultura y tradiciones. Para más información llame al 243-5252 con Yolanda.

Información General

Safe Communities

Esta institución trabaja en la seguridad de los miembros de las comunidades en Madison. Una de las preocupaciones de esta agencia es que los medicamentos no estén a la mano de personas que no los necesitan. Muchas personas guardamos medicamentos que nos fueron prescritos o que compramos sin receta y no pensamos en que son un peligro para nuestros seres queridos o para nuestros animalitos.

El año pasado muchas de estas medicinas mataron más personas que las que murieron en accidentes automovilísticos.

Muchas de ellas fueron recetadas y otras como los medicamentos para el dolor antigripales y jarabes que podemos comprar sin receta, son altamente peligrosos.

Estas son las medidas que debemos seguir para evitar envenenamientos y uso inadecuado de estos venenos que tenemos muy cerca de nosotros y que pueden ser fatales.

- Use sus medicamentos como se le Indique.
- Guárdelos en lugares seguros, fuera del alcance de otras personas.
- Las que estén expiradas o que ya no use deben ser desechadas.
- No las tire en el desagüe de su casa o en otros lugares. Póngalos en una caja y llévelos a los lugares que saben como terminar con ellos.

Usted puede llevar a los lugares donde puedan deshacerse de ellos sin peligro para nadie.

Modo de hacerlo: Ponga sus medicamentos en bolsitas con cierre y recicle las botellas.

Los líquidos, cremas y gels, deben ser dejados en sus botellas originales en una bolsita también. Llévelos al lugar donde los expertos determinarán que hacer con ellos. Aquí le indicamos lugares donde puede ir a dejar los medicamentos expirados o que ya no use.



MedDrop

Departamentos de Policía de los siguientes lugares:

- Cambridge: en el 200 S. Spring St.
- Deerfield: 7 West Deerfield St.
- Fitchburg: 5520 Lacy Rd.
- Madison East: 809 S. Thompson Dr.
- Madison West: 1710 McKenna Blvd.
- Mazomanie: 133 Crescent St.
- McFarland: 5915 Milwaukee St.
- Middleton: 7341 Donna Dr.
- Sun Prairie: 300 E. Main St.
- Waunakee: 205 N. Klein Dr.

Para más información o más lugares de entrega vaya a www.SaferCommunity.net/MedDrop o Diríjase a Safe Communities en el 2453 Atwood Ave. En Madison, con teléfono 608-441-3060

Clínicas de Vacunación

Para los residentes de Madison y el Condado de Dane

Ya está aquí la temporada de vacunación contra el "Flu" o gripe. Los primeros que deben vacunarse son: Los niños, las personas mayores y las personas que sufren una enfermedad crónica. Estas personas son las que están en mayor riesgo de tener complicaciones, que muchas veces pueden ocasionar una neumonía y llegar hasta llevar a la muerte.

No espere y busque donde puede obtener la vacuna contra esta enfermedad. Aquí le damos algunos lugares donde puede acudir y por supuesto que puede acudir a su clínica y solicitarla a su profesional de salud.

La mayoría de los seguros médicos la cubren, pero si no tiene seguro, usted puede acudir a los centros de vacunación que le damos a continuación y preguntar por el costo de esta inmunización.

La División de Salud Pública tiene varias clínicas de vacunación:

Madison- Norte

En el 1202 de Northport Dr.

Madison-Este

2705 E. Washington Ave.

Madison-Sur

Centro Harambee, 2202 S. Park St.

Para encontrar una clínica de vacunación comuníquese al 242-6279.

1625 Northport Dr., #125 Madison, WI 53704
In the Warner Park Community Recreation Center

EXTRA! EXTRA! EXTRA!

Felicidades a las personas que cumplen años o celebran algo especial en:



Enero como:

Paula C., Mabel O. y Sonia V.

Un abrazo muy fuerte.

Aquí Estamos es una publicación bimestral de la North/Eastside Senior Coalición. Si usted está interesado en publicar un artículo pequeño de interés para la comunidad o quiere participar en nuestro programa latino, comuníquese al 243-5252. Con Yolanda o Alyssa o Sarah.